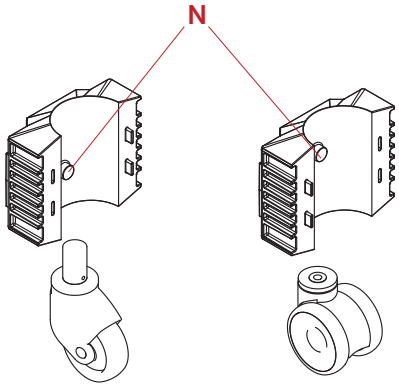
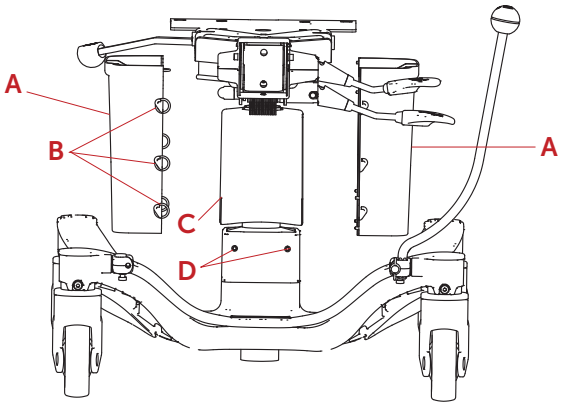
Gasfjeder / Gas spring / Gassfjær - VELA Tango 700

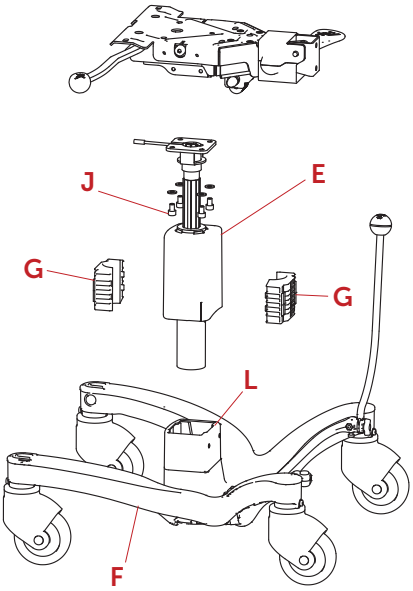
Montagevejledning - Udskiftning af gasfjeder/Intervalregulering på VELA Tango 700

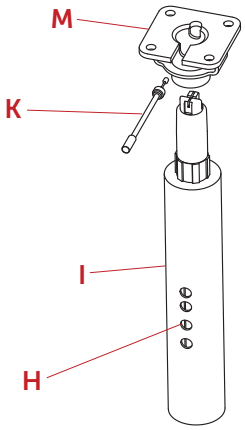
Videoinstruktion:
vl1935.dk/106219c

Videoinstruktion:
vl1935.dk/106219i









DANSK

Intervalregulering foretages ved kun at følge punkterne 1-3 og 7-8.

1. Fjern afdækninger (A) ved at fjerne o-ringe (B) og trække til siden. Dette kan evt. gøres med en lille skruetrækker eller kuglepen til at fjerne o-ringene (B).
2. Skub den nederste afdækning opad (C), så de to M8 pinoler (D) kommer til syne bag på søjlen. Brug en 4mm unbrakonøgle til at løsne dem.
3. Løft stolens overpart (E) op af understellet (F) og fjern de to plastbøsninger (G).

Noter hvilket hul (H) på gaspatronen de sidder i for at montere den nye gasfjeder i samme højde.

4. Fjern gasfjeder (I), ved at løsne de 4 M8 skruer (J) med en 6 mm unbrakonøgle.
5. Fjern wire (K). Brug evt. en spidstang til dette. Fjern den nederste afdækning (L). Fjern holder (M) fra gasfjeder (I) med gummihammer.
6. Monter den nye gasfjeder i holderen. Dette er en konisk samling. Vær opmærksom på gasfjederens orientering i forhold til holderen, da forkert orientering kan gøre stolen skæv.
7. Sæt de to plastikbøsninger (G) på igen. Husk at vende dem korrekt alt efter hjultypen på stolen.
8. Monter resten ved at udføre ovenstående i modsat rækkefølge. De to M8 pinolskruer (D) bag på søjlen skal spændes med 7 Nm.

Note: (N) Vender ned ved enkelthjul, (N) vender op ved dobbelthjul.

Gasfjeder / Gas spring / Gassfjær - VELA Tango 700

VELA Tango 700

NORSK

Intervallregulering av setehøyde gjøres ved å følge punktene 1-3 og 7-8.

1. Fjern avdekning (A) ved å fjerne o-ringer (B) og trekke dekslene til siden. Bruk en skrutrekker for å få de av (B).
2. Skyv den nederste avdekning opp (C) så de to M8 settskruer (D) sees bak på løftesøylen. Bruk en 4mm umbrakonøkkel til at løsne dem.
3. Løft stolens overpart (E) opp av understellet (F) og fjern de to plastforinger (G).

Noter hvilket hull (H) på gassfjæren plastikkforingene sitter montert i, dette for å montere ny gassfjær i samme høyde.

4. Fjern gassfjær (I) ved å løsne de fire M8 skruer (J) med en 6mm umbrakonøkkel.
5. Fjern wire (K). Bruk gjerne en spisstang til dette. Fjern den nederste avdekning (L). Fjern holder (M) fra gassfjær (I) med gummihammer.
6. Monter ny gassfjær i holderen. Gassfjæren har konisk for. Vær oppmerksom på gassfjærens plassering i forhold til holderen, da feil plassering kan medføre at stolen blir skjev.
7. Sett de to plastikkforinger (G) på igen. Husk å vend de korrekt etter hjultypen på stolen (enkelt eller dobbelthjul)
8. Monter resten ved å gjøre ovenstående i motsatt rekkefølge. De to M8 settskruer (D) bak på løftesøylen skal spennes med 7 Nm.

Note: (N) Vender ned ved enkelthjul, (N) vender opp ved dobbelthjul.

SVENSKA

Intervallkontroll utförs genom att endast följa punkterna 1-3 och 7-8.

1. Ta bort skydden (A) genom att ta bort o-ringarna (B) och dra åt sidan. Detta kan vara möjligt att göras med en liten skruvmejsel eller kulspetspenna för att ta bort o-ringarna (B).
2. Skjut bottenluckan upp (C) så att de två M8-stiften (D) visas på baksidan av kolven. Använd en 4 mm insexnyckel för att lossa dem.
3. Lyft den övre delen (E) av stolen ut ur chassit (F) och ta bort de två plastbussningarna (G).

Observera vilket hål (H) på gaspatronen de befinner sig i för att montera den nya gaskolvern i samma höjd.

4. Ta bort gaskolvern (I) genom att lossa de 4 M8-skruvarna (J) med en 6 mm insexnyckel.
5. Ta bort spaken (K). Använd vid behov. en krok för detta. Ta bort det undre locket (L). Ta bort hållaren (M) från gasfjädern (I) med gummihammaren.
6. Sätt i den nya gaskolvern i hållaren. Detta är en avsmalnande samling. Var uppmärksam på gaskolverns orientering i förhållande till hållaren eftersom felaktig orientering kan göra stolen sned.
7. Byt ut de två plastbussningarna (G). Kom ihåg att vrida dem korrekt beroende på rullstolens typ.
8. Montera resten genom att göra ovanstående i omvänd ordning. De två M8-stiftskruvarna (D) på baksidan av kolonnen måste dras åt med 7 Nm.

Obs: (N) Vänta ner vid ett hjul, (N) uppåt med dubbelhjul.

ENGLISH

Interval adjustment is done by following point 1-3 and 7-8.

1. Remove the covers (A) by removing o-rings (B) and pull them out to the side. If necessary use a small screwdriver.
2. Slide the lower cover upwards (C) , until the two M8 setscrews (D) appear behind the column. Use a 4mm hex key to loosen them.
3. Lift the upper part of the chair (E) out of the chassis (F) and remove the two plastic bushings (G).

Note which hole (H) in the gas cartridge they are in, to mount the new gas spring at the same height.

4. Remove the gas spring (I), by loosening the 4 M8 screws (J) with a 6 mm hex key.
5. Remove wire (K). If necessary use nose pliers for this. Remove the bottom cover (L). Remove the holder (M) from the gas spring (I) with rubber hammer.
6. Fit the new gas spring into the holder. This is a tapered assembly. Pay attention to the orientation of the gas spring in relation to the holder as incorrect orientation can skew the chair.
7. Put the two plastic bushings (G) on again. Remember to orientate them correctly depending on the wheel type on the chair.
8. Assemble the rest by doing the above in reverse order. The two M8 setscrews (D) at the back of the column must be tightened with 7 Nm.

Note: (N) Facing down on single wheels, (N) facing up on twin wheel.

701.799-okt26 © Vermund Larsen A/S
OID 05.2021